

Customers' Satisfaction Is Our Success



Customers' Satisfaction Is Our Success



📍 Address: 7th Floor, 45 Trieu Viet Vuong Street, Nguyen Du Ward,
Hai Ba Trung District, Ha Noi City, Viet Nam.

☎ Phone: +84-24-39877515

📠 Fax: +84-24-39744022

✉ Email: info@haiants.vn

🌐 Website: www.haiants.vn

HAIAN TRANSPORT AND STEVEDORING JSC

THƯ NGỎ OPEN LETTER



Mr VŨ NGỌC SƠN
Chủ tịch HĐQT / Chairman

Kính gửi Quý Khách hàng và Đối tác!

Công ty Cổ phần Vận tải và Xếp dỡ Hải An được thành lập ngày 08/05/2009 hoạt động trong các lĩnh vực chính của ngành hàng hải gồm khai thác cảng, vận tải và dịch vụ.

Từ lĩnh vực đầu tiên là đầu tư và khai thác cảng, nhờ sự ủng hộ của khách hàng và đối tác, Công ty đã từng bước phát triển hoạt động vận tải container đường biển và logistics nhằm cung cấp dịch vụ trọn gói, chất lượng cao và kinh tế cho khách hàng.

Đến nay Hải An đã có đội tàu container 8 chiếc với tổng trọng tải gần 11.000 TEU hoạt động cả ở trong nước và khu vực, một hệ thống hạ tầng logistics hoàn chỉnh ở Hải Phòng bao gồm Cảng Hải An (công suất 350.000 TEU/năm), khu kho bãi ngoại quan Pan-Hai An với 20.000 m² kho và gần 10 ha Depot... Công ty đang tích cực tìm kiếm cơ hội để tiếp tục đầu tư nhân rộng mô hình này ra các khu vực khác của đất nước.

Với phương châm "SỰ HÀI LÒNG CỦA KHÁCH HÀNG LÀ THÀNH CÔNG CỦA CHÚNG TÔI", Công ty Cổ phần Vận tải và Xếp dỡ Hải An cam kết sẽ tiếp tục cung cấp cho Quý Khách hàng, Quý Đối tác những dịch vụ với chất lượng tốt nhất, đảm bảo "Nhanh chóng – An toàn – Kinh tế và Cùng có lợi".

Dear valued Customers and Partners!

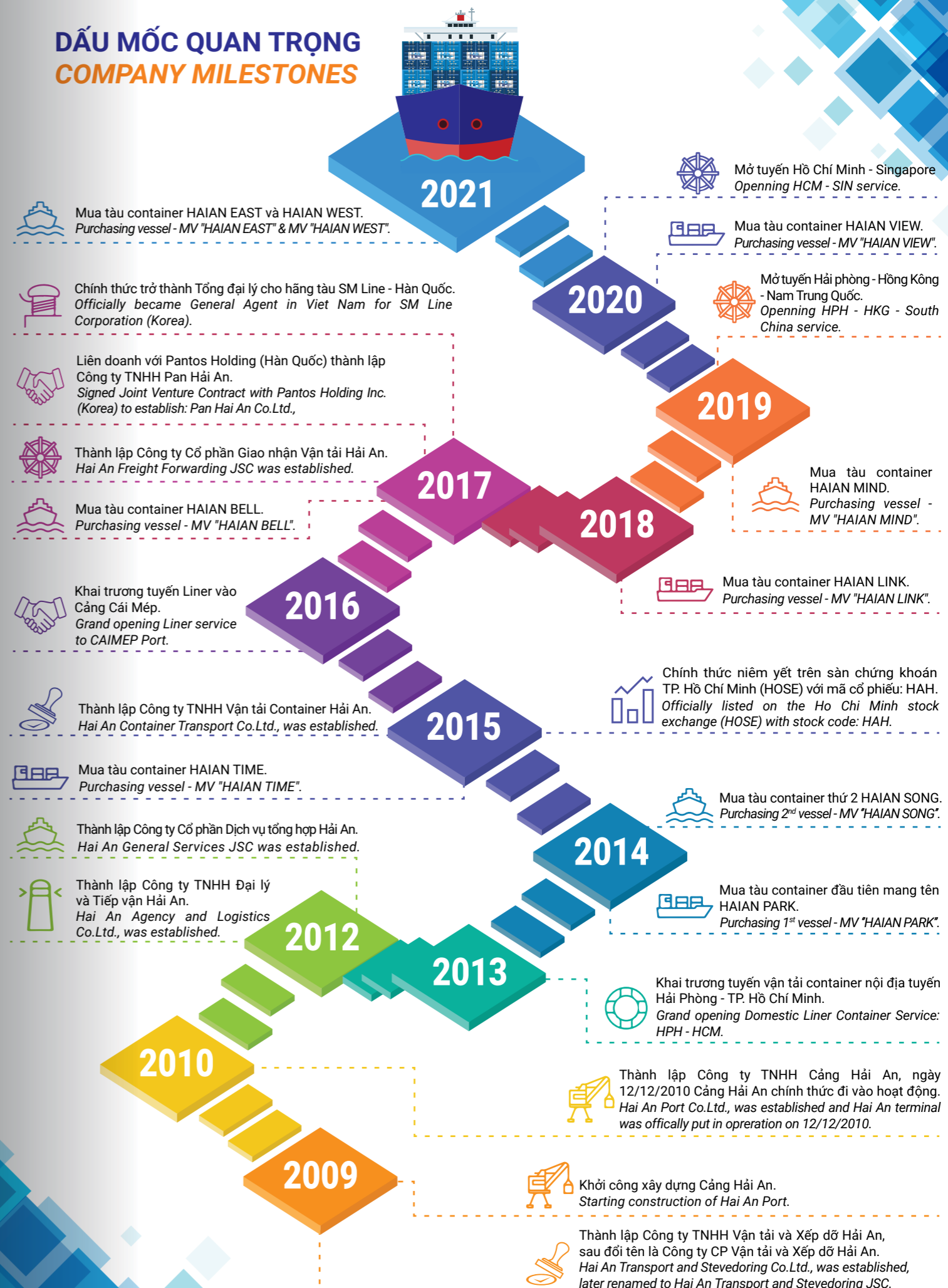
Hai An Transport & Stevedoring JSC (Listed Code HAH) was established on 8th May 2009, engaged in various main businesses of maritime industry which consist of port operation, container transport and shipping services.

Initially from the port investment and operation, thanks to the support of customers and partners the Company has gradually developed its container fleet and logistics service, with a view to provide comprehensive, quality and economic service to our customers.

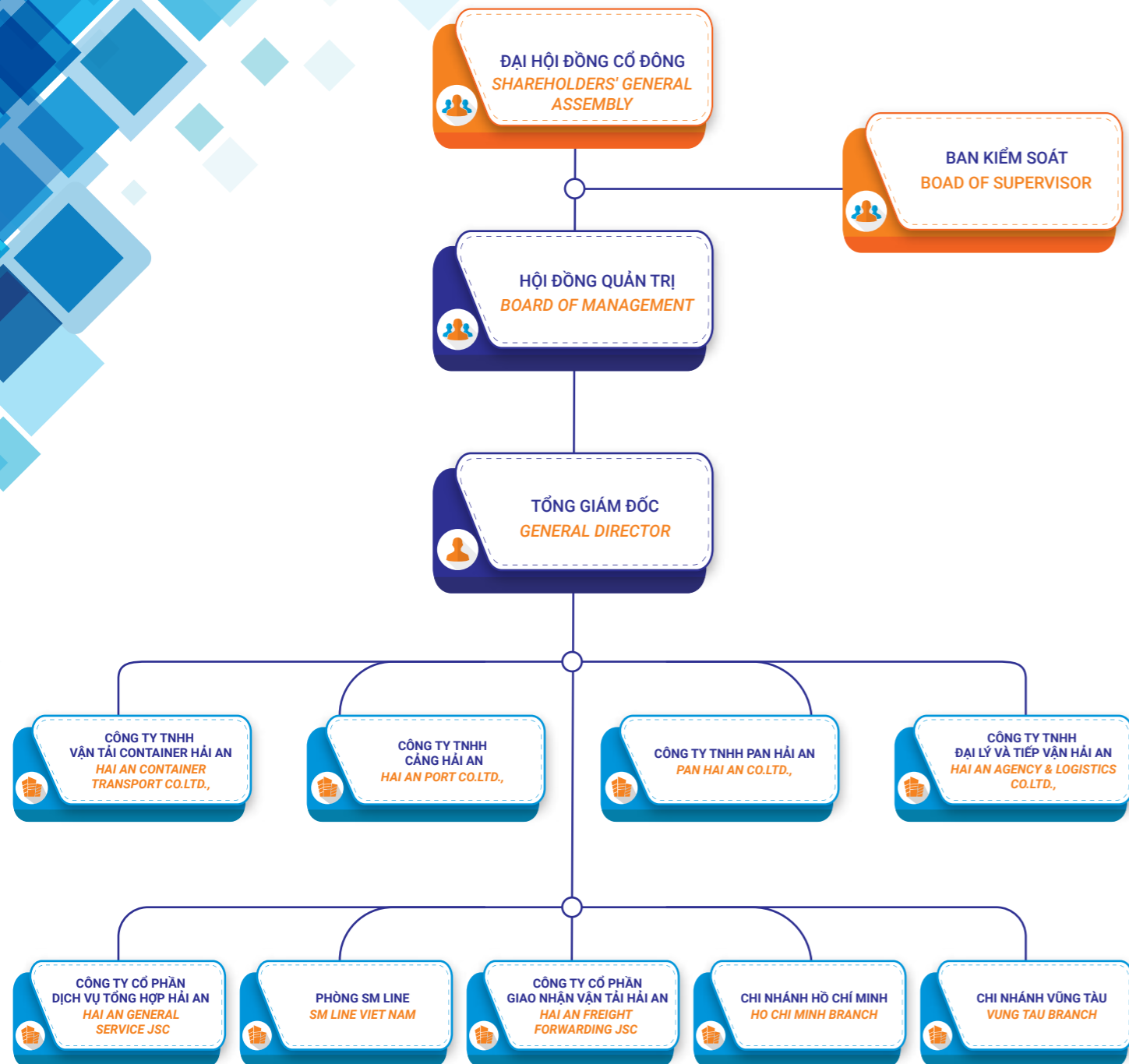
Presently the Company has a fleet of 8 vessels with total capacity nearly 11,000 TEU operating in both domestic and regional services, and a complete logistics infrastructure system in Hai Phong, which includes Hai An Container Terminal (throughput capacity of 350,000 TEU/year) and a Depot of 10 ha, Bonded warehouses totalling 20,000 sqm operated by our Joint Venture Pan-Hai An. The Company is actively looking for further investment to develop the like of these facilities in other parts of the country.

With the Company's Motto "Customers' Satisfaction is Our Success" we commit to provide the best services for our Customers and Partners "PROMPTLY, SAFELY, ECONOMICALLY AND MUTUALLY BENEFICIALLY".

DẤU MỐC QUAN TRỌNG COMPANY MILESTONES



SƠ ĐỒ TỔ CHỨC ORGANIZATION CHART



LĨNH VỰC KINH DOANH BUSINESS FIELD



1. VẬN TẢI CONTAINER ĐƯỜNG BIỂN / CONTAINER SHIPPING

- Sở hữu 8 tàu container với sức chở gần 11.000 TEU.
- Sản lượng vận chuyển hơn 400.000 TEU/năm.
- Nằm trong top 100 đội tàu lớn nhất thế giới.
- Fleet: 8 vessels with total nominal capacity nearly 11,000 TEU.
- Annual container transport volume over 400,000 TEU.
- Ranking in the world's top 100 container lines.



2. KHAI THÁC CẢNG / PORT OPERATION

- Tiếp nhận được tàu container với chiều dài tối đa 183m - 1.800 TEU - 25.000 DWT.
- Sản lượng thông qua 350.000 TEU/năm.
- Can accommodate the vessel with LOA 183m - 1,800 TEU - 25,000 DWT.
- Annual throughput: 350,000 TEU.



3. KHAI THÁC KHO BÃI / DEPOT AND WAREHOUSE OPERATIONS

- Sở hữu và khai thác kho bãi có diện tích 154.000 m² tại Hải Phòng.
- Owned and Operating Depot and Warehouse with total area of 154,000 sqm in Hai Phong.

4. ĐẠI LÝ HÀNG HẢI / SHIPPING AGENCY

- Làm Tổng đại lý cho hãng tàu SM Line (Hàn Quốc) và cung cấp dịch vụ feeder, đại lý liner,... cho nhiều hãng tàu quốc tế khác.
- General agent for SM Line (Korea) and providing other services such as: feeder, liner agent,... for many foreign shipping lines.



5. VẬN TẢI ĐƯỜNG BỘ / TRUCKING SERVICE

- Cung cấp dịch vụ vận chuyển đường bộ cho tất cả các loại hàng bao gồm: hàng container, hàng lẻ, hàng rời,...
- Providing trucking services for all type of cargoes such as: FCL, LCL, breakbulk cargoes,...



6. VẬN CHUYỂN HÀNG HÓA TRỌN GÓI / DOOR TO DOOR SERVICE

- Với hệ thống vận tải, kho bãi hiện đại, chuyên nghiệp chúng tôi chuyên cung cấp dịch vụ vận chuyển và giao nhận hàng hóa trọn gói từ kho đến kho đối với tất cả các loại hàng hóa trên phạm vi cả nước.
- With a modern and professional transport and warehouse system, we specialize in providing transportation and freight forwarding services from door to door for all type of cargoes in the country.



Công ty hiện đang sở hữu đội tàu chuyên chở container gồm 8 chiếc với tổng sức chở gần 11.000 TEU, khai thác tuyến nội địa và nội Á với tổng sản lượng hơn 400.000 TEU mỗi năm. Đội tàu container của Công ty nằm trong top 100 đội tàu lớn nhất thế giới và top đầu của Việt Nam.

Với định hướng phát triển mạnh về lĩnh vực vận tải biển, thời gian tới Công ty sẽ tiếp tục đầu tư nâng cao năng lực đội tàu và mở thêm các tuyến vận tải nội địa và nội Á.

Up to now, we have a fleet of 8 container vessels with total capacity of 11,000 TEU, operating in Domestic and Intra-Asia market with total annual volume over 400,000 TEU. The company's fleet ranks in the world's top 100 container lines.

In the direction of sustainable development in container shipping, the company will continue to develop its fleet and expand services in both Domestic and Intra-Asia market.

Thông tin liên hệ / Contact information

Công ty TNHH Vận Tải Container Hải An

Hai An Container Transport Co.,Ltd.,

Trụ sở chính: Tầng 5 tòa nhà Hải An, km 2 đường Đình Vũ, phường Đông Hải 2, quận Hải An, thành phố Hải Phòng, Việt Nam.

Head office: 5th Floor, Hai An Building, km 2 Dinh Vu Street, Dong Hai 2 Ward, Hai An District, Hai Phong City, Viet Nam.

Tel: +84-225-8830308 | +84-225-7108868

Fax: +84-225-8830309

Hotline: 19002160

Tuyến Nội Á / Intra-Asia service

- TP. Hồ Chí Minh - Singapore

HCM - SIN

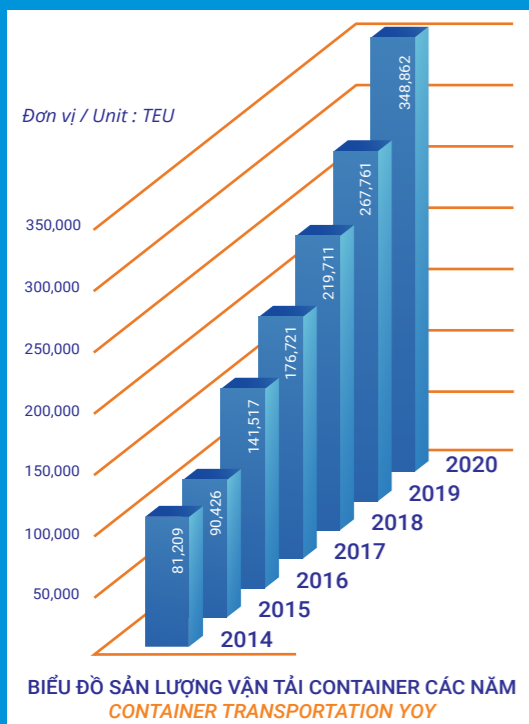
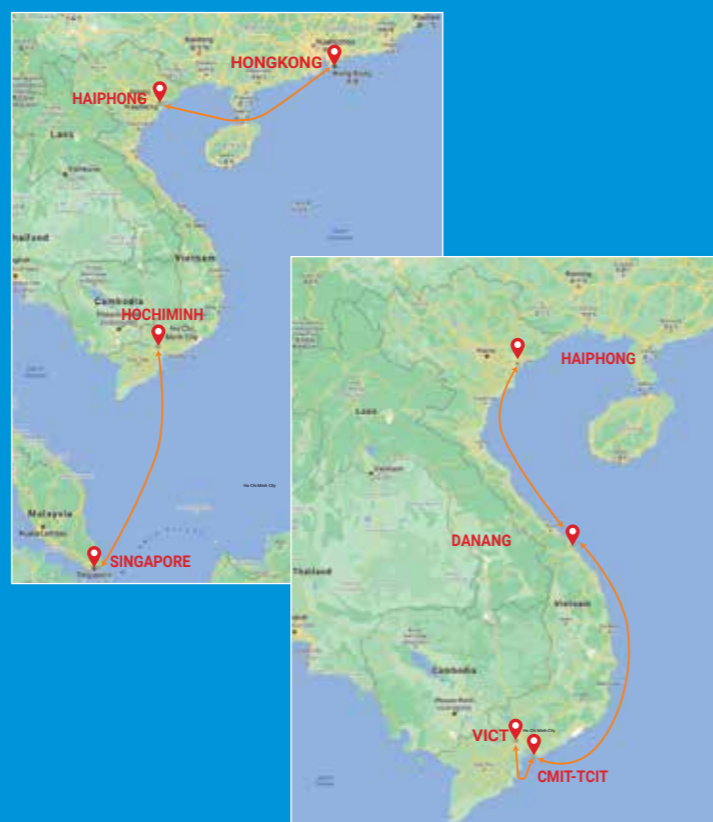
- Hải Phòng - Hồng Kông

HPH - HKG

Tuyến Nội Địa / Domestic service

- Hải Phòng - Đà Nẵng - Cái Mép - TP. Hồ Chí Minh

HPH - DAD - CAIMEP - HCM



HAIAN GROUP	HAIAN PARK	HAIAN TIME	HAIAN BELL	HAIAN LINK
QUỐC TỊCH/ FLAG	VIET NAM	VIET NAM	VIET NAM	VIET NAM
HỒ HIỆU/ CALL SIGN	3WMM9	XVLV9	3WIH7	XVEQ7
SỐ IMO/ IMO NO.	9207560	9245158	9248942	9522788
TỔNG DUNG TÍCH GROSS TON (INT'L)	9.413	13.267	14.308	12.559
DUNG TÍCH CỐ ÍCH NET TON	5.421	7.391	4.650	5.618
TRỌNG TẢI (MT)/ D.W.T	13.087	18.055	16.435	15.204
CHIỀU DÀI (M)/ LOA	144.83	161.85	154.5	147
MỖN NƯỚC (M)/ DRAFT	8.37	9.065	9	8.95
SỨC CHỨA (TEU) MAX CAPACITY	787	1.032	1.200	1.060
AT 14 TON / TEU HOMO (TEU)	610	920	898	770
SỐ PHÍCH CẨM RF REEFER CNTR CAP.	137 (440V)	156 (440V)	150 (440V)	104 (440V)
TỐC ĐỘ TỐI ĐA (KNOTS) MAX SPEED	15	18.5	15	18
NĂM ĐÓNG YEAR OF BUILT	2000	2001	2003	2010

HAIAN GROUP	HAIAN MIND	HAIAN VIEW	HAIAN EAST	HAIAN WEST
QUỐC TỊCH/ FLAG	VIET NAM	VIET NAM	VIET NAM	VIET NAM
HỒ HIỆU/ CALL SIGN	3WIK9	XVGU7	XVIV7	XVJB7
SỐ IMO/ IMO NO.	9503691	9470727	9363144	9357860
TỔNG DUNG TÍCH GROSS TON (INT'L)	20.887	17.280	18.102	18.327
DUNG TÍCH CỐ ÍCH NET TON	8.821	7.814	8.666	10.908
TRỌNG TẢI (MT)/ D.W.T	25.794	21.440	23.840	23.396
CHIỀU DÀI (M)/ LOA	179.7	171.99	182.52	175.47
MỖN NƯỚC (M)/ DRAFT	10.7	9.517	10	10.905
SỨC CHỨA (TEU) MAX CAPACITY	1.794	1.577	1.702	1.740
AT 14 TON / TEU HOMO (TEU)	1.312	1.033	1.240	1.310
SỐ PHÍCH CẨM RF REEFER CNTR CAP.	319 (440V)	192 (440V)	300 (440V)	250 (440V)
TỐC ĐỘ TỐI ĐA (KNOTS) MAX SPEED	18.2	18.6	19	19.9
NĂM ĐÓNG YEAR OF BUILT	2012	2009	2008	2007

"Năm trong top 100 hãng tàu lớn nhất thế giới"
"Ranking in the world's top 100 container lines"



KHAI THÁC CẢNG PORT OPERATION



Cảng Hải An chính thức đi vào khai thác từ ngày 12/12/2010.
Hai An Port was officially put in operation on 12/12/2010.



Được trang bị 03 cần cẩu 45 tấn với tổng năng suất xếp dỡ 75 move/giờ, 10 xe nâng và các thiết bị khác phục vụ việc khai thác tàu và bãi cảng.
Equipped with three 45-ton cranes with total throughput 75 moves/hour, 10 reach stackers and other equipment for vessel and CY operation.



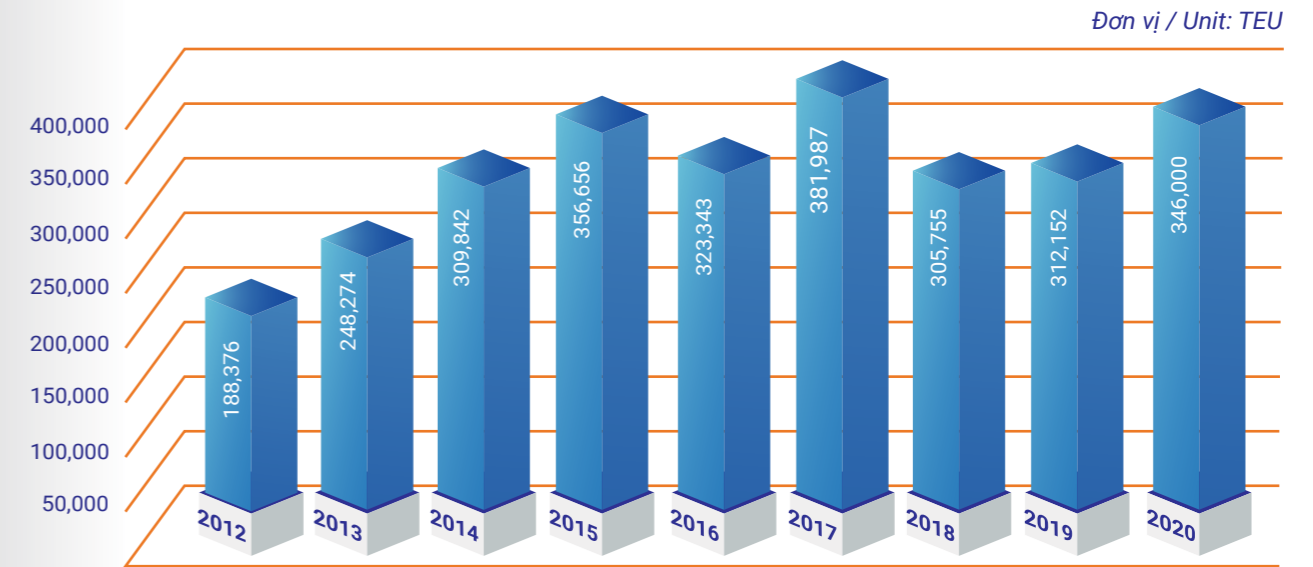
Áp dụng hệ thống quản lý khai thác Cảng và kho bãi trên phần mềm PL-TOS RTC thời gian thực.
Port and Warehouse management and operation system works realtime using PL-TOS RTC software.



Cầu tàu dài 150m, đường kính vũng quay tàu 230m, độ sâu trước bến -8,9m, tổng diện tích bãi container 150.000 m².
Berth with 150m of length, turning basin with diameter of 230m, depth in front of berth -8.9m, total CY area 150,000 sqm.

Cảng Hải An có thể tiếp nhận tàu container với chiều dài tối đa 183m - 1.800 TEU - 25.000 DWT. Lượng hàng hóa thông qua Cảng hàng năm đạt 350.000 TEU.

Hai An Port can accommodate the vessel with LOA 183m - 1,800 TEU - 25,000 DWT. Total annual throughput volume 350,000 TEU.



BIỂU ĐỒ SẢN LƯỢNG BỐC XẾP HÀNG HÓA QUÁ CẢNG CÁC NĂM
CONTAINER THROUGHPUT YOY



Tàu YM Inventive sức chở 1.800 TEU đang khai thác tại cảng Hải An.
MV YM Inventive capacity 1,800 TEU operates at Hai An Port.



Các dịch vụ phụ trợ: giám định và sửa chữa container, PTI, đóng rút hàng hóa.
Ancillary services: inspection and repair of containers, PTI, Cargo stuffing and unstuffing.



Kho CFS: 4.000 m².
CFS warehouse: 4,000 sqm.



Bãi container lạnh: 600 phích cắm.
Reefer container base: 600 plugs.

Thông tin liên hệ Contact information

Công ty TNHH Cảng Hải An
Hai An Port Co.,Ltd.,

Address: 1st Floor, Hai An Building, km 2 Đinh Vu Street, Dong Hai 2 Ward, Hai An District, Hai Phong City, Viet Nam.

Tel: +84-225-3979721 | +84-225-7106886

Fax: +84-225-3979718



KHO BÃI & TRUNG TÂM PHÂN PHỐI HÀNG HÓA DEPOT & DISTRIBUTION CENTER



Liên doanh với Pantos Holdings Incorporation (Hàn Quốc) thành lập Công ty TNHH Pan Hải An để đầu tư xây dựng và khai thác Kho bãi & Trung tâm phân phối hàng hóa tại Hải Phòng với tổng diện tích 154.000 m² gồm:

- Bãi container có diện tích 80.000 m² với công suất xếp hàng 9.000 TEU.
- 02 kho hàng với tổng diện tích 20.000 m² trong đó gồm 15.000 m² kho hàng CFS và 5.000 m² kho hàng ngoại quan.
- Khu vực bảo dưỡng và sửa chữa vỏ container có diện tích 5.000 m² trong đó khu nhà xưởng và kho phụ tùng có diện tích 1.000 m².

Joint venture with Pantos Holdings Incorporation (Korea) for establishment of Pan Hai An Co.Ltd., to invest and operate a Depot & Distribution center in Hai Phong on area of 154,000 sqm.

- *Depot: 80,000 sqm with the stacking capacity of 9,000 TEU.*
- *02 Warehouses with total area of 20,000 sqm in which CFS warehouse is 15,000 sqm and Bonded warehouse is 5,000 sqm.*
- *5,000 sqm area for container maintenance and repair, including 1,000 sqm of Factory and spare part storage.*



Thông tin liên hệ / **Contact information:**

Công ty TNHH Pan Hải An

Pan Hai An Co.Ltd.,

Lot KB5, Nam Dinh Vu Non - Tariff & Industrial zone (zone 1), Hai An District, Hai Phong City, Viet Nam.

Tel: +84-225-8831575

Fax: +84-225-8831580

Hotline: 0889.551.855

VẬN TẢI ĐƯỜNG BỘ TRUCKING

Công ty có đội xe vận tải nhận vận chuyển tất cả các loại hàng hoạt động trên phạm vi cả nước.

We have a fleet of trucks for transport all kind of cargoes including FCL, LCL and breakbulk.



Thông tin liên hệ / **Contact information:**

Công ty CP Dịch vụ tổng hợp Hải An

Hai An General Services JSC

3rd Floor, Hai An Building, km 2 Dinh Vu Street, Dong Hai 2 Ward, Hai An District, Hai Phong City, Viet Nam.

Tel: +84-225-3979734

Fax: +84-225-3979725



- Tổng đại lý cho hàng tàu SM Line của Hàn Quốc.
- Cung cấp dịch vụ feeder, đại lý liner, đại lý vận tải cho nhiều hãng tàu và khách hàng.
- General agent in Viet Nam for SM Line (Korea).
- Providing feeder, Liner's agent, freight forwarding services for many shipping lines and customers.



Thông tin liên hệ / Contact information
Công ty TNHH Đại lý và Tiếp vận Hải An
Hai An Agency & Logistics Co.Ltd.,

Head office: 2nd Floor, Hai An Building, km 2 Dinh Vu Street, Dong Hai 2 Ward, Hai An District, Hai Phong City, Viet Nam.
Tel: +84-225-3260446
Fax: +84-225-3260577

 **Văn phòng SM Line Hồ Chí Minh**
SM Line Ho Chi Minh Office

7th Floor, No. 217 Nguyen Van Thu Street, Da Kao Ward, District 1, Ho Chi Minh City, Viet Nam.
Tel: +84-28-38233400
Fax: +84-28-38233362

 **Văn phòng SM Line Hải Phòng**
SM Line Hai Phong Office

5th Floor, Hai An Building, km 2 Dinh Vu Street, Dong Hai 2 Ward, Hai An District, Hai Phong City, Viet Nam.
Tel: +84-225-3979420
Fax: +84-225-3979424

 **Văn phòng SM Line Hà Nội**
SM Line Ha Noi Office

1st Floor, No. 45 Trieu Viet Vuong Street, Nguyen Du Ward, Hai Ba Trung District, Ha Noi City, Viet Nam.
Tel: +84-24-32505165
Fax: +84-24-32123056



Với lợi thế của hoạt động vận tải container bằng đường biển, đường bộ và hệ thống hạ tầng logistics khép kín, chúng tôi chuyên cung cấp dịch vụ vận tải - giao nhận trọn gói theo phương thức door - door cho khách hàng, đảm bảo nhanh chóng, an toàn và hiệu quả.

With advantages of container transport by sea, land and logistics infrastructure system, we specialize in providing competitive door to door service to customers.

Công ty CP Giao nhận vận tải Hải An
Hai An Freight Forwarding JSC

14th Floor, No. 1 Thai Ha Street, Trung Liet Ward, Dong Da District, Ha Noi City, Viet Nam.
Tel: +84-24-35147888 | +84-24-33992888



TRÁCH NHIỆM VỚI MÔI TRƯỜNG & XÃ HỘI CỦA DOANH NGHIỆP OUR ENVIRONMENTAL & SOCIAL RESPONSIBILITY

Công ty luôn quan tâm đến công tác bảo vệ môi trường và các công tác xã hội khác:

- Đội tàu đã sử dụng nhiên liệu lưu huỳnh thấp (<0,5%S) nhằm giảm lượng khí thải SOx từ 01/01/2020 theo đúng quy định của IMO.
- Tham gia chương trình trồng 1 tỷ cây xanh.
- Tặng 500 bồn nước cho đồng bào bị hạn mặn ở Đồng bằng Sông Cửu Long.
- Hỗ trợ các trường học ở Quảng Bình và ủng hộ đồng bào miền Trung trong trận lũ lụt lịch sử năm 2020 với số tiền hơn 1 tỷ đồng.



Our Company always pay proper attention to environmental protection and social activities:

- Our fleet have used low sulphur fuel (<0.5%S) reduce SOx emissions from 01/01/2020 as stipulated by IMO.
- Joining the Billion Tree Campaign.
- Donating 500 stainless water tanks to the Mekong delta residents who are affected by drought and salt intrusion.
- Supporting more than 1 billion VND to schools and peoples in Quang Binh province for recovery after heavy floods in 2020.



ĐỐI TÁC CỦA CHÚNG TÔI OUR PARTNERS

